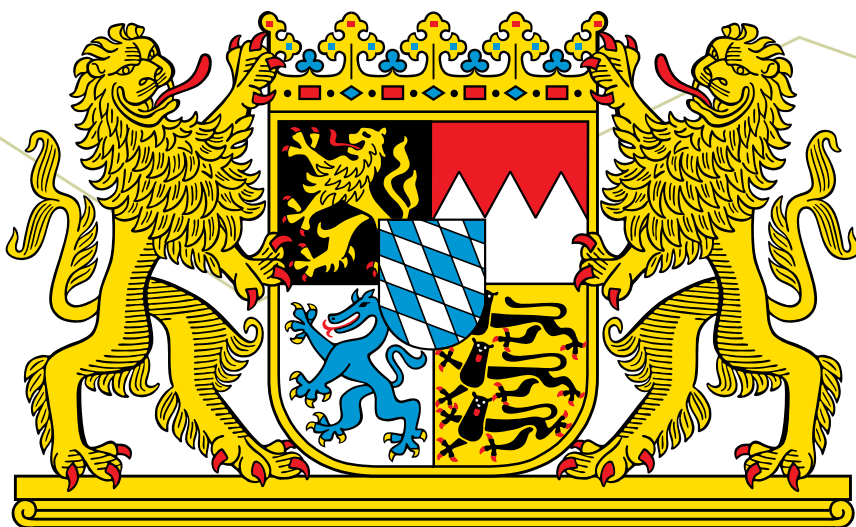
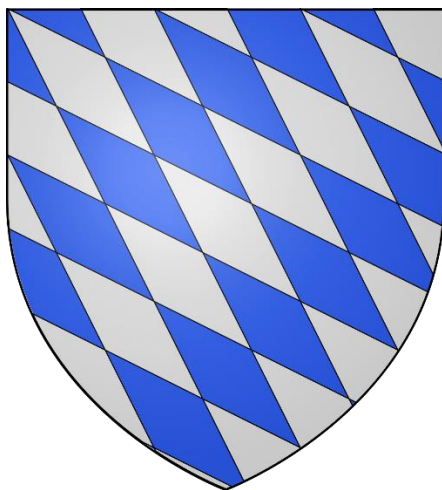


Vitoria-Gasteiz, 2018/05/09

# Viaje a Baviera (Alemania)

# Babierako bidaiia (Alemania)

(Del 2 al 8 de septiembre de 2018 -- 2018ko irailaren 2tik irailaren 8ra)





Estimado/a Sr/a. Presidente / Gerente:

Por la presente le informo sobre el viaje técnico que la Federación viene organizando anualmente dentro de su Área de Formación, Información y Fomento Cooperativo.

1. Este año, el destino elegido ha sido Baviera, en el sur de Alemania. Las fechas del viaje son del **domingo 2 al sábado 8 de septiembre**.
2. Los objetivos son conocer las principales cooperativas, su organización y el asociacionismo cooperativo existente en esos territorios. Asimismo, también es objetivo del viaje fomentar la intercooperación y las relaciones personales entre los representantes de las cooperativas vascas.
3. Igualmente, habrá tiempo para visitar alguna explotación agraria y algún punto turístico. Se adjunta programa detallado del viaje.
4. El programa es provisional, ya que todavía no se han cerrado todas las visitas, horarios, hoteles, etc. No obstante, se envía este escrito para que el que tenga interés se inscriba lo antes posible.
5. El costo del viaje por persona en habitación doble será de **1.300.- euros. + IVA**. (Habitación individual incremento de 300.- euros).
6. Las cooperativas podrán cargar dicho importe en la cuenta **“contribución para educación y promoción cooperativa y otros fines de interés público”**.
7. El precio incluye:
  - Viaje de ida y vuelta en avión.
  - Desplazamientos en autobús.
  - Hoteles.
  - Pensión completa. (Desayuno, almuerzo y cena). Excepto la cena del miércoles y viernes, dado que serán tardes libres.
  - Guía e intérprete.
  - Recorridos turísticos.
  - Conferencia previa al viaje.
  - Jornada de reflexión postviaje.
8. Las inscripciones deberán realizarse **antes del 20 de junio**.

Presidente / Zuzendari andre/jaun hori, agur.

Idazki honen bidez jakinarazten dizut Federazioak, Formazio, Informazio eta Fomento Kooperatiboa Arloan, urtero egiten duen bidaia teknikoari buruzko informazioa.

1. Aurten, bidaiaren norakoa Babiera da, Alemaniako Hegoaldea. Bidaiaren datak hauexek dira: **Irailaren 2tik 8ra arte. Igandetik larunbatara**.
2. Bidaia honen helburuak dira: hango kooperatiba garrantzitsuen antolamendua eta herri honetan nekazaritzan dauden erakundeak ezagutzea. Honekin batera, elkarlana eta Euskadiko kooperatiben arduradunen elkarren arteko harremanak bultzatzea da helburu.
3. Era berean, nekazari ustiapenen bat bizitzeko aukera izango dugu, hala nola turismoa egiteko. Egitasmoa hurrengo orrietan.
4. Aurkezten den egitasmoa behin behinekoa da, bisita, ordutegi, hotel guztiak eta abar itxi gabe daudelako. Dena den, idazki hau bidaltzen da ahalik eta lasterren interesatuta dagoen pertsona izena emateko.
5. Bidaiaren salneurria, pertsona bakoitzeko, binako logelan, **1.300.- eurokoa + BEZ** izango da. (Banakako logela nahi izanez gero 300 euro gehiago).
6. Kooperatibek diru hori **“Heziketarako eta kooperatiba-sustapenerako eta interes publikoa duten beste helburu batzuetarako kontribuzioa” kontuan kargatu ahal izango dute**.
7. Salneurriaren barruan daude:
  - Joan etorria, hegazkinez
  - Autobuseko bidaiak.
  - Hotelak.
  - Janariak. (Gosariak, bazkariak eta afariak). Asteazkena eta ostiralen afariak izan ezik, arratsaldea libre delako.
  - Gida eta itzultzailea.
  - Ibilbide turistikoak.
  - Bidaiari buruzko hitzaldia.
  - Bidaia osteko hausnarketa eguna.
8. Izena eman beharko da **ekainaren 20a baino lehen**.

9. Al ser plazas limitadas, se atenderá por estricto orden de inscripción. No obstante, si hubiera más inscritos que plazas, la Federación podrá rechazar alguna inscripción en el caso de que haya un número elevado de inscritos de una misma cooperativa, con el fin de que al viaje acuda el mayor número posible de representantes de diferentes cooperativas. Además, tendrán prioridad las cooperativas que se encuentren en un proceso de intercooperación, las mujeres y los jóvenes.
  10. En páginas posteriores se adjunta documento de inscripción individual y personalizado, **al objeto de que nos lo remitan por fax ó correo electrónico**. Para cumplir la Ley de Protección de Datos Personales, es **imprescindible** que la ficha **esté firmada por el interesado**.
  11. Por aspectos logísticos, en alguna visita se dividirá el grupo.
  12. Las reservas se harán firmes, con la facturación del importe del viaje a las cooperativas.
  13. A partir de esta fecha, en caso de querer darse de baja en el viaje, no se devolverá el importe del mismo. No obstante, se podrá reemplazar el viajero si se realiza con la suficiente antelación, la agencia de viajes nos lo permite por no estar los billetes emitidos y no tiene consecuencias económicas para la Federación.
  14. El jueves 30 de agosto aprovecharemos para concretar los últimos detalles del viaje en la conferencia en los locales de la Federación.
  15. **Para cualquier duda o sugerencia, contactad en el teléfono de la Federación (945 25 70 88) o también en el correo electrónico [inubla@euskadi.coop](mailto:inubla@euskadi.coop)**
9. Bidaiarien kopurua itxia denez, izen ematearen ordena kontutan hartuko da zerrenda egiteko. Dena den, bidaiari baino plaza gehiago egotekotan, Federazioak murrisketa egin ahal izango du kooperatiba bateko ordezkari asko baldin badoaz. Honen helburua kooperatiba desberdinetako ahalik eta ordezkari gehien joatea da. Horretaz gain, elkarlaneko prozesu batean dauden kooperatibek, emakumeek eta gazteek lehentasuna izango dute.
  10. Hurrengo orrietan, inskripzio fitxa badator bidaiari bakoitzak bere datuekin betetzeko. **Fitxa hori faxez edo e-mailez bidali behar diguzue**. Pertsonal Datuak babesten duen Legea bete ahal izateko **bidailariak fitxa sinatu behar du, derrigorrez**.
  11. Logistika arazoak direla eta, noizbait taldea bitan zatituko da.
  12. Bidaiatzeko-eskubideak gauzatuko dira kooperatibaren bidaiaren ordainketarekin batera.
  13. Data horretatik aurrera, bidaiariak izatekotan, ez da itzuliko bidaiaren dirua. Dena den, bidaiariaren aldaketa egin ahal izango da, denbora samarrekin egiten bada, bidaia agentzia baimentzen badigu txartel-bidaiak eginda ez egoteagatik eta ekonomikoki zereginik ez badauka Federazioarentzat.
  14. Abuztuaren 30ean, osteguna, Federazioaren egoitzan, gai hauei buruzko hitzaldia aprobetxatuko dugu bidaiaren azken zehaztapenak emateko.
  15. **Edozein galdera edo iradokizuna egin nahi izanez gero, deitu telefonoz ( 945 25 70 88 ) edo e-postaz ([inubla@euskadi.coop](mailto:inubla@euskadi.coop)).**

Atentamente,

Begirunez,



Iñaki Nubla Otaola  
Secretario Técnico / Idazkari Teknikoa